# 你好! 沈迎光順。

谢谢你选择墨尔本圣文森特私立医院!





# 欢迎来到圣文森特私立 医院!

从你走进我们医院的那一刻开始,我们就开始照顾你和你的宝宝。我们知道,怀孕、分娩和之后的时光对女性及其家庭而言是多么地特别。你在墨尔本圣文森特私立医院(St Vincent's Private Hospital Melbourne)度过的时光是一个激动人心的新开始,在这一刻你第一次和你的宝宝见面。

这本小册子是专为妈妈、爸爸和照顾者写的。它帮助你为来产科(Maternity Unit)做准备,并且帮助你一来到医院就感到安全和舒适。它也介绍我们的服务和设施,并且解释在墨尔本圣文森特私立医院我们所谓的"我们照顾你"所指的含义。

父母和新生儿都平安无事,这是我们引以为傲的传统: 80 年来,我们每天都为家庭带来幸福。这个传统的背后是现代技术和专业技能,包括一个3级成人重症监护病房(Level 3 Adult Intensive Care Unit)、一个特殊护理育婴室(Special Care Nursery)以及经验丰富的产科医生和助产士。另外,正如圣文森特私立医院自豪的爸爸妈妈们将告诉你的,安全离不开最佳的医疗护理和个人护理。



# 常问的问题

### 我可以先参观产科再作预约决定吗?

可以!我们希望,在你的宝宝降临之前,你尽可能地熟悉产科。你可以在网上预约亲自来参观我们医院,网址:www.svphm.org.au/home/our-services/list-of-services/maternity。你也可以找到一个视频链接,在线观看产科的各个区域。

### 我需要在医院住多久?

虽然住院时间长短可能会因妈妈和宝宝的安康状况而各异,但是自然分娩的妈妈通常在医院住3至4个晚上,而剖腹产的妈妈通常住5个晚上。圣文森特私立医院的助产士会帮你准备出院,并且如有需要为你安排家中支持。

为了让医护人员为下一位病人准备房间,我们通常让病人在上午9.30以前出院。

### 我需要和别人共享一个房间吗?

不需要。墨尔本圣文森特私立医院保证,妈妈们都住私 人房间,而且伴侣可以留宿。

### 我应该什么时候住院?

当你的分娩开始时,请拨打产房(Delivery Suite)的直线电话(03)94117103,或拨打医院的总机(03)94117111然后转接产房,和我们的助产士讨论你的情况。当你抵达医院时,请和一楼的接待员确认你的信息。

晚上10.30后,医院位于Victoria Parade的前门会被锁上。如果你在这个时间之后抵达医院,你可以使用对讲机,它就在你面朝大门时的左手边。

### 朋友和家人什么时候可以来探望?

我们鼓励父母在这个忙碌的时期尽可能多地休息。我们要求亲属和朋友在下午2-4点以及下午7-8点来探望你们,并且要求他们不要在每天早上11点至正午的休息时间来探望你们,因为在这段休息时间里,产后的休养区域保持安静而且灯光被调暗。

探望时间是下午2 - 4点以及下午7 - 8点。

### 产科服务费用是多少?

在住进墨尔本圣文森特私立医院之前弄清楚你的私人医疗保险额度,这非常重要。我们的预约小组能为你提供建议,并估算包括自付费用在内的全部费用,这样的话,你有更好的心理准备。你可以在周一至周五致电预约小组,电话: (03) 9411 7444。





# 医疗护理

圣文森特私立医院的助产士随时为你和你的伴侣提供支持——保证你和你宝宝的安全是他们的重中之重。在这个特殊时期,父母有不同的需求,因此,我们鼓励你和你的产科医生讨论你偏好的分娩方式。

### 产房和成人重症监护病房

产房(Birth Suite)对妈妈及其伴侣而言是一个安全而充满支持的地方。在咨询产科医生的情况下,经验丰富的助产士在你分娩期间为你提供一对一的护理。人员配备齐全的手术室和一个3级成人重症监护病房就在附近,以防出现并发症。

所有产房都有自带的浴室、现代的胎儿监测技术、电话 和电视以及厨房设备。无线网络是免费的。

### 特殊护理育婴室

经验丰富的儿科医生、新生儿护士和助产士在我们的5级特殊护理育婴室照顾生病的或早产的婴儿。现代的设施和器材确保你的宝宝获得最好的护理。

### 产前检查和胎儿监测科

监测胎儿的状况并评估妈妈的健康状况,尤其是在妊娠晚期,能帮助我们的助产士发现任何可能的问题。如有需要,在咨询你的产科医生的情况下,无需完整的住院手续我们就可以为你提供治疗。产前检查和胎儿监测科周一至周五开放。

### 在住院前见助产士

作为分娩准备工作中的一部分,在分娩之前见助产士对 你有帮助。

一对一地咨询助产士使每个妈妈都有机会和助产士讨论 对怀孕和分娩的任何担忧。经验非常丰富的助产士将回 答你的所有问题,并帮助确保你做好准备、获得足够的 支持并准备好迎接宝宝的降临。

如果你觉得在住院之前见助产士对你有帮助,我们鼓励你在怀孕大约32周之后来见助产士,讨论你关于自身健康和安全分娩的个人需求和要求。你可以拨打电话(03)94117381,预约在住院之前见助产士。





# 个人护理

无论是最新的接生和医疗专业技能,还是满足你突然想吃零食的欲望,你都可以信赖我们对你的照顾。

### 你在产科住院期间

墨尔本圣文森特私立医院保证,妈妈们都住私人房间,而且伴侣可以留宿。我们提供宽敞而雅致的房间。很多房间有双人床;没有双人床的房间有舒适的折叠式沙发床。

每个房间有:

- 自带的浴室
- 小冰箱
- 放贵重物品的保险箱
- 直接拨号的电话
- 免费的无线网络
- 数码电视
- 厨房设施,以及
- 婴儿沐浴设施

### 住宿选项

在咨询产科医生和助产士的情况下,有资格的家庭可以选择住在墨尔本豪华的Park Hyatt Hotel的家庭度假屋(Family Retreat),以享受完分娩后的护理。如果你对这个家庭度假屋项目(Family Retreat Program)感兴趣,请告知你的助产士。

由于对Park Hyatt Hotel房间的高季节性需求,有时可能无法享受这项家庭度假屋配套服务。在某些情况下,墨尔本圣文森特私立医院也可能会认定, 你和宝宝最好在医院接受产科护理。

### 家庭配套服务

我们也有家庭配套服务(Family Package),为要在分娩后尽快回家的人们提供家中支持。所有的妈妈都有资格提前出院,只要他们没有并发症而且她们的医疗保险公司参与家庭配套服务项目。

如果你想更多地了解家庭配套服务,请告知你的助产士。

### 夜间安抚室

虽然我们鼓励父母和宝宝睡在同一个房间,但是你也可以把宝宝放在夜间安抚室(Night Settling Room),让很会照顾宝宝的护士帮你照看宝宝一会儿,从而让你睡个好觉。夜间安抚室的开放时间是每晚10点至早上6点。

### 圣文森特私立医院的工作人员

从产科医生和助产士到餐饮人员和清洁工, 你会感受到每个级别的工作人员在任何时候都致力于照顾你。

我们的工作人员不仅使你在住院期间过得更加愉快,而且随时准备好满足你的任何需求并倾听你的诉说。

我们为注册护士培训提供一个学习环境,让她们将来成为助产士。助产士学生可能会在你住院期间在经验丰富的助产士的指导下帮忙照顾你。我们感谢你对发展护理和助产士职业的支持。

### 膳食

我们丰富的冬季和夏季菜单由专业的产科厨师设计和准备。产科的食物不仅很美味而且有营养,并且适合各种饮食、文化和宗教要求。如有需要,营养师也到场提供个人意见。

### 分享经历

伴侣和照顾者可以在产房给宝宝拍照和录像,但是不能在分娩过程中这么做。之后,在妈妈和宝宝休息过后,在医院的一位专业宝宝摄影师可以给你们拍照。或者,你也许更喜欢使用Look@mybaby的网络摄像头技术邀请家人和朋友与宝宝视频见面。

### 其它服务

- 药房
- 理疗咨询
- 牧师的精神辅导
- 邮递
- 母乳喂养诊所
- 咖啡馆

# 充分利用你在住院期间的各项服务

### 母乳喂养服务

我们经验丰富的助产士小组在鼓励妈妈们按照世界卫生组织(World Health Organisation)的指导方针哺乳的同时,也支持那些选择不哺乳的妈妈们。母乳喂养的方法有很多,而且铺天盖地的信息可能会让人感到困惑。我们的方法是,帮助妈妈们找到适合她们的方法,并满足她们宝宝不断变化的需求。

### 母乳喂养诊所

我们的支持并不止于你离开我们的护理时。我们知道,母 乳喂养技巧可能需要练习才能掌握,而且有合适的支持可 能会使母乳喂养更容易。

我们的母乳喂养诊所免费为所有病人服务。它由有资质的 哺乳咨询师经营。你可以通过打电话获得建议,或者你也 可以来诊所待一天,让哺乳咨询师教你怎样给宝宝喂奶。

### 分娩教育

墨尔本圣文森特私立医院全面的早期育儿项目(Early Parenting Program)帮助父母和照顾者做好分娩、母乳喂养和转变为父母的心理准备。经验丰富的助产士讨论一系列分娩和育儿问题,并在轻松的气氛中提建议。

课程并不只针对初为人母的妈妈们。我们也为家里的其他人提供一系列课程,包括:怀孕早期健康女性的健康(Well Woman's Health for Early Pregnancy)、祖父母和外祖父母、爸爸和宝宝、宠物和新生儿以及针对第二次当妈妈的女性的温习课。我们鼓励父母参加所有课程。

### 催眠分娩研讨会

该研讨会持续两个星期六,从早上10点到下午4点,而且每个月都开展。所谓的"催眠分娩"是一种分娩教育项目,它用直观手法、有指导的意象、自我催眠和放松技巧,来帮助孕妇在怀孕和分娩过程中放松。我们的催眠分娩课基于以下观点:分娩对健康的女性和健康的宝宝而言是一件既正常又自然的事。在这个项目中,你会探索一些技巧,它们不仅帮你平静而放松地分娩,还帮你消除恐惧和紧张,而恐惧和紧张经常干扰女性对分娩的自然直觉。



# 妈妈和宝宝的核对清单

## 建议你带以下东西来住院

# 给妈妈带的东西

- 产前检查卡 / 怀孕记录
- 所有目前服用的药物
- 私人医疗保险信息
- ☐ Medicare卡
- 血型卡
- 化妆品
- 睡衣、睡袍和拖鞋
- 白天穿的休闲装
- 孕妇胸罩
- 两包产妇专用卫生巾
- 热 / 冷敷
- 吹风机
- 充满电的照相机
- 一合适的鞋
- 充电器

## 给宝宝带的东西

- 6条婴儿背巾
- 6件睡衣或连衫裤
- 6件背心
- 婴儿帽和软鞋 / 袜子
- 」妈妈和爸爸各带两张护照照片,用来 放在宝宝的婴儿床上。
- \*请在所有衣服上清楚地标注你的名字。
- \*请在离开医院之前在车上安装经批准的儿童安全座椅。







**身份腕带**: 我们为病人提供身份腕带; 病人应该在住院期间戴着它。

工作人员身份:产科的所有工作人员都佩戴身份牌,而且你应该认识你的护士和助产士。如果你感到担忧,你也可以找我们的护士部门管理人员。

洗手:洗手是预防细菌传播的最有效方法。墨尔本圣文森特私立医院的医护人员遵守严格的洗手指导方针,而且我们要求探访者在探访前后都要洗手。

总是把宝宝放在婴儿床里:宝宝应该一直在婴儿床里,除非有人照顾他们。把婴儿床放在你的床边不仅更安全,而且更方便你照看宝宝。转移宝宝时,一定要把他们放在婴儿床里。

一直照看宝宝: 虽然带着宝宝去喝咖啡是一件非常诱人的事,但是嘈杂的咖啡店可能对新生儿来说是一个危险的地方。如果你需要离开产科,请告知护理人员你离开时谁照顾宝宝。

留宿登记: 想要在产科留宿的伴侣必须在护理人员那里 登记。出于安全原因,儿童和蹒跚学步的小孩不准在产 科留宿。 贵重物品:最好不要带钱和贵重物品来医院。每间房都有一个小的保险箱,但是你应该为你房间的所有财物负责。避免疾病:我们强烈建议任何生病的朋友和家人不要来 医院探访你们。这将有助于确保你和你的宝宝有一个健康的环境。

食品安全: 我们不对探访者带给病人的食品负责。

吸烟: 在医院里严禁吸烟。

安全座椅:确保在你出院之前你的车上安装了经批准的儿童安全座椅。

隐私: 只向你认识和信任的人提供有关你和你宝宝的信息.

# 投诉、建议和反馈意见

如果你感到担忧,请和你的助产士或护士部门管理人员(nurse unit manager)谈一谈。对尚未解决的担忧,你可以通过医院的总机联系医院患者联络经理(hospital patient liaison manager)(或在非营业时间联系护理协调员[nursing coordinator])。你也可以填写《反馈意见表》,记录并告诉我们你的担忧。

我们的《病人反馈意见表》问道:"我们是否达到了你的期望?"另外,跟踪进展并改善我们的服务,对我们而言非常重要。我们鼓励你填写这份表格告诉我们你在墨尔本圣文森特私立医院的经历,而且我们感谢你提出反馈意见。



# 详情

想要参观产科,请在我们网站(www.svphm.org.au)的 产科服务(Maternity Services)区域预约,或者致电 (03) 9411 7444。

你可以在脸书(Facebook)、Instagram 或推特(Twitter)上和我们保持联系。我们在这些社交网站上发布我们的新闻、窍门以及与怀孕和育儿等许多问题有关的最新信息。脸书:www.facebook.com/StVincentsPrivate Instagram: www.instagram.com/stvincentsprivate 推特:@SVPHMelb

请阅读我们关于怀孕、分娩和育儿信息的博客:blog.svpm.org.au

想要在线观看我们的设施,请访问我们的网址: www.svphm.org.au/home/our-services/list-of-services/maternity/Tours

### 产房(Delivery Suite)的联系电话

59 Victoria Parade Fitzroy Vic 3065 医院接待处: (03) 9411 7111 产房的直线电话: (03) 9411 7103

### Fitzroy区的圣文森特私立医院(St Vincent's Private Hospital Fitzroy)

59 Victoria Parade Fitzroy Vic 3065

电话: (03) 9411 7111 传真: (03) 9419 6582

### 墨尔本东区的圣文森特私立医院(St Vincent's Private Hospital East Melbourne)

159 Grey Street East Melbourne Vic 3002

电话: (03) 9928 6555 传真: (03) 9928 6444

### Kew区的圣文森特私立医院(St Vincent's Private Hospital Kew)

5 Studley Avenue Kew Vic 3101 电话: (03) 9851 8888 传真: (03) 9853 1415

### www.svphm.org.au

澳大利亚公司号 (ACN) 083 645 505

印刷日期: 2016年9月

